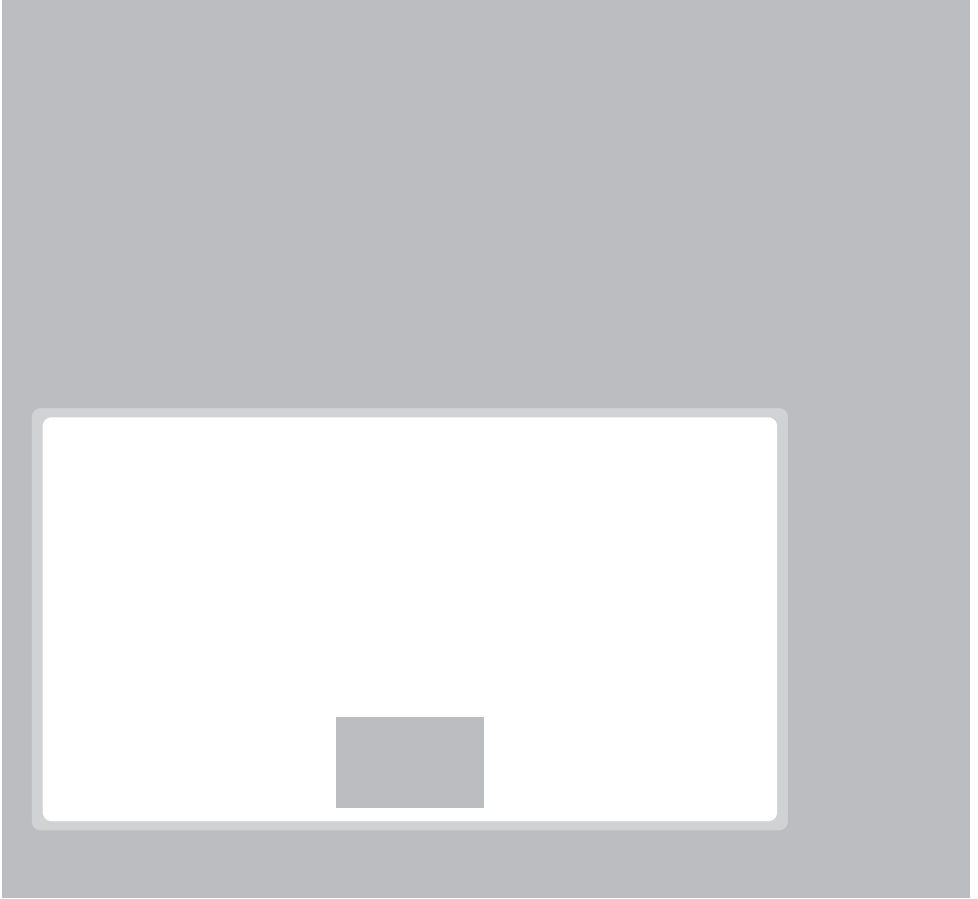




Kullanım kılavuzu

GK11TIFK FullFlex

İndüksiyonlu set üstü ocak

Ürünlerimizden birinde karar kıldığınız için teşekkür ederiz. Bu cihaz yüksek standartlara uygundur ve kullanımı kolaydır. Yine de bu kullanım kılavuzunu okumak için zaman ayırın. Bu sayede cihazınızı tanır ve onu en iyi şekilde ve sorunsuzca kullanabilirsiniz.

Lütfen güvenlik uyarılarını dikkate alın.

Değişiklikler

Metinler, resimler ve veriler cihazın kullanım kılavuzunun basım zamanındaki güncel teknik durumunu yansıtmaktadır. Geliştirme kapsamında değişiklik yapma hakkı saklı tutulmaktadır.

Geçerlilik kapsamı

Model numarası tip etiketindeki ilk basamaklarla ifade edilir. Bu kullanım kılavuzu aşağıdakiler için geçerlidir:

Model tanımı	Model numarası	Tip
GK11TIFK FullFlex	31062	GK11TIFKZ GK11TIFKZS

Model değişiklikleri metinde belirtilmiştir.

İçindekiler

1	Güvenlik uyarıları	4	5.4	Ekran	22
1.1	Kullanılan simgeler	4	5.5	Tarih	23
1.2	Genel güvenlik uyarıları	4	5.6	Saat	23
1.3	Cihaza özgü güvenlik uyarıları	4	5.7	Bildirimler	23
1.4	Kullanım açıklamaları	5	5.8	Sesler	23
2	İlk işleme alma	8	5.9	Asistan fonksiyonlar	23
3	Cihazın tanımı	8	5.10	Çocuk kilidi	24
3.1	Ocak	8	5.11	Cihaz bilgileri	24
3.2	Kumanda ve gösterge elemanları	8	5.12	EcoManagement	24
3.3	Güç kademelerine genel bakış	10	5.13	Fabrika ayarları	25
3.4	Artık ısı göstergesi	10	5.14	Servis fonksiyonları	25
3.5	İndüksiyonlu ocakların fonksiyonu	10	6	Bakım	25
3.6	Esnek pişirme	10	7	Arızaların giderilmesi	26
3.7	Pişirme kabı	11	7.1	Arıza mesajları	26
4	Kullanım	12	7.2	Bir elektrik kesintisinden sonra	28
4.1	Ekranın kullanılması	12	7.3	Diğer olası sorunlar	28
4.2	Cihazın açılması	12	8	Aksesuar	29
4.3	Pişirme kabının kullanıma alınması	13	9	Teknik veriler	29
4.4	MemoryFunction	13	9.1	Ürün bilgi formu	29
4.5	Teppan Yaki fonksiyonu	14	9.2	EcoStandby	30
4.6	PowerPlus	15	9.3	«Open source» lisans kaynağının gösterilmesi	30
4.7	AutoPowerPlus	15	10	Öneriler ve püf noktaları	30
4.8	ProfiMod	16	10.1	Enerji tasarruflu pişirme	30
4.9	GourmetGuide	17	10.2	Bol yağda kızartma	30
4.10	Çalışma süresi	18	11	Bertaraf	31
4.11	Geri yükleme fonksiyonu	19	12	Dizin	32
4.12	Pişirme molası	19	13	Servis ve destek	34
4.13	Silme koruması	19			
4.14	Zamanlayıcı	20			
4.15	EcoManagement	20			
4.16	Ocağın kapatılması	21			
4.17	Cihazın kapatılması	21			
5	Kullanıcı ayarları	22			
5.1	Kullanıcı ayarlarına genel bakış	22			
5.2	Kullanıcı ayarlarının uyarlanması	22			
5.3	Dil	22			

1 Güvenlik uyarıları

1.1 Kullanılan simgeler



Güvenlik açısından önemli tüm talimatları belirtir.

Dikkate alınmaması yaralanmalara, cihaz veya donanım hasarlarına yol açabilir!



Dikkate alınması gereken bilgiler ve uyarılar.



Cihaz imhasına ilişkin bilgiler



Kullanım kılavuzuna ilişkin bilgiler

- Sırayla yapmanız gereken işlemler.
 - Cihazın yaptığınız işleme vereceği tepkiyi belirtir.
- Madde imli liste ögesini belirtir.

1.2 Genel güvenlik uyarıları



- Cihazı, kullanma kılavuzunu okuduktan sonra çalıştırın.



- Bu cihazlar, 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel özürlü olan veya bilgi ve/veya deneyim eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda bilgilendirildikleri ve bundan kaynaklanabilecek tehlikeleri anlamış olmaları halinde kullanılabilir. Çocukların cihaz ile oynaması yasaktır. Temizlik ve bakım

işlemlerinin gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılması yasaktır.

- Cihazda şebeke bağlantı kablosu ve fiş veya tam ayırmaya yönelik gerilim kategorisi III koşulları uyarınca her kutup için kontak ağız olan ve cihazı şebekeden ayırmaya yarayan başka araçlar yoksa sabit olarak döşeli elektrik tesisatına yapısal düzenlemeler uyarınca bir ayırma düzeneği takılmalıdır.
- Cihazın şebeke bağlantı kablosunun hasar görmesi halinde oluşabilecek tehlikeleri önlemek amacıyla üretici veya müşteri hizmetleri veya benzeri nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

1.3 Cihaza özgü güvenlik uyarıları



- UYARI: Hiçbir koşulda ekranın üstüne sıcak tava veya tencere konulmamalıdır.
- İKAZ: Üst yüzey çatlamışsa veya malzeme kalınlığında kesintisiz hasar varsa olası bir elektrik çarpmasını önlemek

için cihaz kapatılmalı ve elektrik şebekesinden ayrılmalıdır.

- İKAZ: Kullanım sırasında cihaz ve dokunulabilir parçaları ısınır. Isıtıcı elemanlara dokunmamak için dikkat edin.
- Asla buharlı temizlik aletleri kullanmayın.
- Örn. bıçak, çatal, kaşık, kapak veya alüminyum folyo gibi metal nesneler ısınabilecekleri için ocağın üzerine konulmamalıdır.
- Pişirme bölmesi kullanıldıktan sonra yalnızca tencere algılaması kapatılarak değil, ayar ve/veya kumanda tertibatları üzerinden de kapatılmalıdır.
- İKAZ: Ocağa katı yağın veya sıvı yağın gözetimsiz bir şekilde pişirilmesi halinde yangın tehlikesi söz konusudur. ASLA ortaya çıkan bir yangını suyla söndürmeye çalışmayın. Cihazı kapatın ve alevleri dikkatlice örneğin bir kapak veya söndürücü battaniye ile söndürmeye çalışın.
- İKAZ: Yangın tehlikesi nedeniyle ocağın üzerine asla herhangi bir nesne bırakmayın.

- İKAZ: Pişirme işlemini sürekli gözetim altında tutun. Daha kısa pişirme süreçleri tüm süre boyunca gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihaz, harici programlama saati veya bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmamalıdır.
- Sıcak ekran soğuk sıvı veya soğuk bir nesneyle soğutulmamalıdır.

1.4 Kullanım açıklamaları

İlk çalıştırmadan önce

- Cihaz ayrı olarak verilen kurulum talimatına göre kurulmalı ve elektrik şebekesine bağlanmalıdır. Gerekli çalışmaları yetkili bir tesisatçıya/elektrikçiye yaptırın.

Amaca uygun kullanım

- Cihaz, evde yemek hazırlanmak üzere öngörülmüştür. Kullanım amacına uygun olmayan çalışma modunda veya yanlış işleme alınması halinde ortaya çıkacak hasarlar için sorumluluk üstlenilmez.
- Cihaz üzerinde veya içinde, özellikle de elektrik ileten parçalarda yapılacak onarımlar, değişiklikler veya işlemler, sadece üretici, müşteri hizmetleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından yapılabilir. Kurallara uygun olarak yapılmayan onarımlar ağır kazalara, cihaz ve tesisat hasarlarına ve fonksiyon bozukluklarına yol açabilir. Cihazla ilgili fonksiyon bozukluğu veya onarım durumunda «Servis ve destek» bölümündeki açıklamaları dikkate alın. Gerektiğinde müşteri hizmetlerimize başvurun.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

- Her zaman başvurmak üzere kullanma kılavuzunu özenle saklayın. Cihazı satmanız veya üçüncü kişilere devretmeniz halinde kullanma kılavuzunu ve kurulum talimatını da cihazla birlikte verin.
- Cihaz, kabul görmüş teknik kurallara ve geçerli güvenlik direktiflerine uygundur. Olası hasarları ve kazaları önlemek için cihazın kurallara uygun olarak kullanılması şarttır. Lütfen bu kullanma kılavuzundaki uyarıları dikkate alın.
- Isınan üst yüzey kapatıldıktan sonra uzun bir süre sıcak kalmaya devam eder ve yavaşça oda sıcaklığına soğur. Örneğin temizlik işlemlerine başlamadan önce yeterince bekleyin.

Kullanım ile ilgili

- Yapılan deneyler, normal koşullarda kalp pili takanlar için herhangi bir risk olmadığını göstermiştir. Kalp pili (ışıtme cihazı veya başka bir implant) kullanan bir kişi olarak cihaz kullanımının sizin için güvenli olduğundan emin olmak istiyorsanız yetkili tıbbi birimlerden bu konuda bilgi isteyiniz.

Dikkat, yanma tehlikesi

- Aşırı ısınan katı yağlar ve sıvı yağlar kolayca alev alabilir. Yanmış sıvı yağları veya katı yağları suyla söndürmeye çalışmayın. Patlama tehlikesi! Yangınların üzerine yangın söndürücü battaniye atın ve kapıları ve camları kapalı tutun.

Dikkat, yaralanma tehlikesi

- Hayvanlarınızı cihazdan uzak tutun.

Dikkat, hayati tehlike

- Örn. folyo ve strafor gibi ambalajlama malzemeleri çocuklar için tehlike oluşturabilir. Boğulma tehlikesi! Ambalajlama malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

Cihaz hasarlarının önlenmesi

- Sıcak ekran soğuk sıvı veya soğuk bir nesneyle soğutulmamalıdır.
- Aşırı ısınması halinde pişirme bölmesini kapatın ve tamamen soğuyana kadar bekleyin. Üzerine bulaşık koymayın. Asla soğuk su sıçratmayın.
- Cihazın üzerine çıkmayın.
- Silikonlu bölmelere zarar vermemek için çerçevesinin üzerine sıcak pişirme kapları koymayın.
- Üst yüzey üzerinde kesim veya düzeltme çalışması yapmayın ve sert cisimlerin çarpmasına dikkat edin. Pişirme kaplarını üst yüzey üzerinden çekmeyin.
- Sıcak olan pişirme yüzeylerine şekerli yiyecek veya meyve suyu dökülmemesine dikkat edin. Bunun sonucunda üst yüzey hasar görebilir. Yine de sıcak olan pişirme yüzeylerine şekerli yiyecek veya meyve suyu dökülecek olursa hemen bir cam seramik temizleyici kazıma aleti (daha sıcakken) temizleyin.
- Saf bakır veya alüminyum tabanlı tencereler, temizlenmesi zor izler bıraktığından pişirme için kullanılmamalıdır. Bu izler pişirme sonrasında hemen giderilmezse yanık olarak kalabilir ve optik görünümü kalıcı olarak rahatsız edebilir.
- Cam seramik üzerinde tavaların veya pişirme kaplarının kaydırılması, çiziklere yol açar. Tava ve pişirme kaplarını kaldırıp hareket ettirerek bunu önleyebilirsiniz.
- Ocak bir tüketim nesnesidir: Çizikler ya da tava veya pişirme kaplarının görünür malzeme aşınmaları gibi kullanım izleri normaldir. Yoğun kullanımda kullanım izleri buna göre daha belirgindir ancak cihaz sorunsuz çalışmaya devam eder ve bu durum bir reklamasyon gerekçesi değildir. Güvenlik her zaman sağlanmaktadır.

- Kesinlikle çizilmez bir cam yoktur, saatlerde kullanılan safir camlarda bile çizikler oluşabilir. Kullanılan cam seramik, piyasada temin edilebilen en kalitelisidir.

2 İlk işleme alma



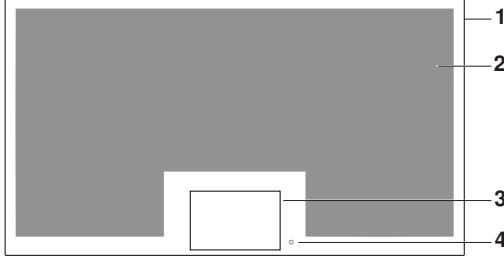
Cihaz ayrı olarak verilen kurulum talimatına göre kurulmalı ve elektrik şebekesine bağlanmalıdır. Gerekli çalışmaları yetkili bir tesisatçıya/elektrikçiye yaptırın.



Cihazın ilk kez kullanıldığı birkaç saatte rahatsız edici kokular duyulabilir. Bu, sıfır cihazlar için normaldir. Odanın iyi bir şekilde havalandırılmasına dikkat edin.

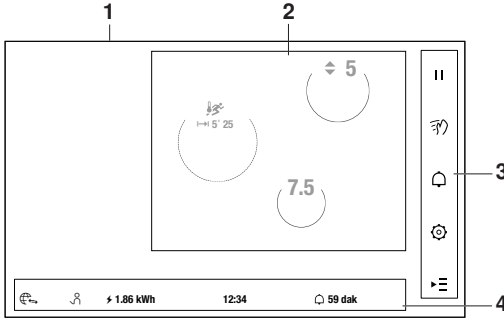
3 Cihazın tanımı

3.1 Ocak



- 1 Ocak
- 2 Pişirme yüzeyi
- 3 Ekran
- 4 Açma/kapatma tuşu

3.2 Kumanda ve gösterge elemanları



- 1 Ekran
- 2 Ocak bölümü göstergesi
- 3 Tuşlar
- 4 Durum göstergesi/ayar alanı

Durum göstergesi

- V-ZUG-Home *
- Demo modu
- Tüketim göstergesi
- 12:34 Saat
- Zamanlayıcı

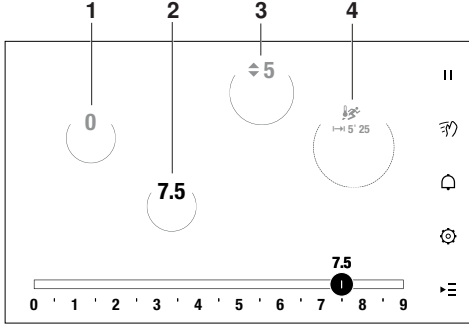
* modele bağlıdır

Tuşlar

- Pişirme molası
- Silme koruması
- Zamanlayıcı
- Kullanıcı ayarları
- Ayar seçenekleri

Ocak bölümü göstergesi

Ocak bölümü göstergesinde, seçilen güç kademeleri ve ayar seçenekleri görüntülenir. Güç kademesi, çerçevenin rengi ve biçimi ocak bölümünün çalışma şeklini gösterir.

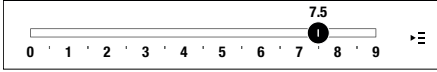


- 1 **Güç kademesi "0"**: Ocak bölümü kapalı
- 2 **Turuncu**: Ekranda seçili
- 3 **Gri**: Ekranda seçili değil ancak seçilebilir
- 4 **Gri, kesik çizgili çerçeve**: Pişirme kabının konumu yeniden hesaplanıyor

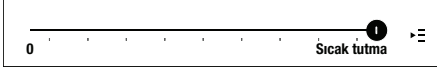
Ayar alanı

İstenen ayara göre, ayar alanında aşağıdaki etkileşim olanakları görüntülenir:

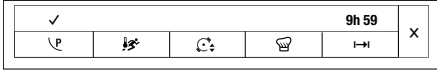
- Güç kademesi kayar düğmesi



- GourmetGuide kayar düğmesi



- Ayar seçenekleri



- 0 ' 1 Güç kademesi 1-9
- Aktif güç kademesi
- ≡ Ayar seçenekleri
- 0 Kapat
- Aç/aktif durum
- ≡ Ayar seçenekleri
- P PowerPlus
- AutoPowerPlus
- ProfiMod
- GourmetGuide
- Çalışma süresi
- X Ayar seçeneklerini kapat

3.3 Güç kademelerine genel bakış

Seçilen güç kademesi, ayar alanında ve ilgili ocak ekranında görüntülenir. Güç kademeleri yarım birimlik kademeler halinde ayarlanabilir.

Güç kademesi	Pişirme yöntemi	Pratik uygulama
1	Eritme, dikkatlice tazeleme	Tereyağı, çikolata, jelatin, soslar
2		
3	Şişirme	Pirinç
4	Pişirmeye devam etme, suyunu çektiirme, buğulama	Sebze, patates, soslar, meyve, balık
5		
6	Pişirmeye devam etme, buğulama	Hamur işleri, çorbalar, kızartma
7	Yavaş kızartma	Patates, omlet, panelenmiş kızartılacak ürünler, sucuk türleri
8	Kızartma, bol yağda kızartma	Et, patates kızartması
9	Hızlı kızartma	Biftek

3.4 Artık ısı göstergesi

Yanma tehlikesi devam ettiği sürece, cihaz kapandıktan sonra da ekranda «Artık ısı göstergesi» görüntülenmeye devam eder.

3.5 İndüksiyonlu ocakların fonksiyonu

İndüksiyonlu set üstü ocakların çalışma şekli geleneksel ocaklardan ve pişirme plakalarından oldukça farklıdır. Cam seramik altındaki indüksiyon bobinleri hızlıca değişen bir manyetik alan oluşturur ve doğrudan pişirme için kullanılan kabın manyetik tabanını ısıtır. Cam seramik yalnızca sıcak olan pişirme kabı tarafından ısıtılır. İndüksiyonlu set üstü ocaklar hızlı tepki verir, hassas olarak ayarlanabilir, yüksek performanslıdır, enerji verimliliği sağlar ve güvenlidir.

3.6 Esnek pişirme

Esnek pişirme için belirli pişirme yüzeyleri bulunmamaktadır.

Ocak, çapı 10 cm ve üzeri olan pişirme kaplarını algılar ve bunların hangi ocak bölümünde olduğunu ekranda gösterir. Ocak üzerine 6 tencere yerleştirilebilir.

Tencere algılama noktası

Ocak, aşağıdaki durumlarda pişirme kabının büyüklüğünü ve konumunu algılar:

- Pişirme kabı, açık olan bir ocağın üzerine konulduğunda.
- Pişirme kabı, açık olan bir ocağın üzerine kaydırıldığında veya ocağa yeniden konulduğunda.

Ocak ekranı

Algılanan her ocak ekranda bir daire veya dikdörtgen olarak gösterilir. Ekranda, algılanan her ocak için istenen ayarlar yapılabilir.

Tencere konumunun değiştirilmesi

Pişirme kabı kaydırıldığında veya kaldırılıp tekrar yerine konulduğunda, pişirme kabının yeni konumu ocak tarafından algılanır ve tüm ayarlar eski konumdan otomatik olarak devralınır. Ayrıntılı bilgiler için bkz. „MemoryFunction“ (bkz. sayfa 13) bölümü.

3.7 Pişirme kabı

Uygun pişirme kabı

Sadece tam yüzeyli manyetik tabanlı pişirme kapları indüksiyonlu yüzey üzerinde pişirmeye uygundur.

Bunu aşağıdaki şekillerde kontrol edebilirsiniz:

- Bir mıknaş kap tabanının her noktasına yapışır.
- «Pişirme kabı indüksiyona uygun değil» mesajı görüntülenmeden pişirme kabı ekrandan seçilebilir, ocağa yeniden konabilir veya ocak üzerinde kaydırılabilir.



Metal disk ve benzeri aletlerle uygun olmayan pişirme kaplarını ısıtmaya çalışmayın. Ocağa zarar verebilir.

Kaplamalı pişirme kabı

- Kaplanmış pişirme kapları, zemin komple sıvıyla kaplı olduğunda sadece «7» kademe ayarında kullanılabilir.
 - Aksi halde kaplama aşırı ısınarak zarar görebilir.
- Kızartma için en fazla «7» güç kademesi kullanılmalıdır.



Kaplamalı kızartma tavaları için asla PowerPlus veya AutoPowerPlus kullanılmamalıdır.

Çalışma sırasında duyulan sesler

Pişirme kabı çalışma sırasında ses yapabilir. Bu bir arıza olduğunu göstermez. Cihaz fonksiyonu hiçbir şekilde kısıtlanmaz.



Sesler, kullanılan pişirme kabına bağlıdır. Sesler çok rahatsız ediyorsa pişirme kabının değiştirilmesi sorunu çözebilir.

Kapatılmış ocaktan ses gelmesi

Ocak kapatılmış durumdayken de cihazdan tıklama sesleri gelebilir. Bu bir arıza olduğunu göstermez. Cihaz fonksiyonu hiçbir şekilde kısıtlanmaz.

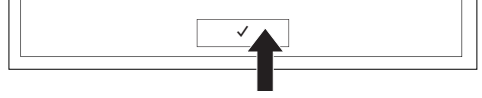
4 Kullanım

4.1 Ekranın kullanılması

Farklı güç kademelerinin, fonksiyonların ve ayar seçeneklerinin seçilmesi çeşitli el hareketleriyle gerçekleştirilir.

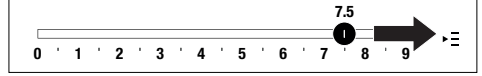
Dokunma

- ▶ Tuşa hafifçe basın.
 - Fonksiyon parmağınızı çektikten sonra evreye girer.



Sağa sola kaydırma

- ▶ Parmağınızı skala üzerinde soldan sağa veya sağdan sola doğru kaydırın.
- ▶ Parmağınızı çekin.
 - İstenen değer ayarlanır.



Gezinme

- ▶ Parmağınızı soldan sağa veya sağdan sola doğru hareket ettirin.
 - Diğer olası değerler veya ayarlar görüntülenir.



Aşağı yukarı kaydırma

- ▶ Parmağınızı yukarıdan aşağıya veya aşağıdan yukarıya doğru hareket ettirin.
 - Diğer olası değerler görüntülenir.



4.2 Cihazın açılması

- ▶ Ekranda göstergeler belirene kadar  tuşunu basılı tutun.

4.3 Pişirme kabının kullanıma alınması

- ▶ Cihazın kapatılmış olması halinde: Öncelikle ekranda göstergeler belirene kadar  tuşunu basılı tutun.
- ▶ Pişirme kabını, zemini tümüyle ocağın üzerine gelecek şekilde ocağa yerleştirin.
 - Algılanan ocak ekranda görüntülenir.
- ▶ Ekranda görüntülenen ocağa dokunun.
 - Ekranda kaydırma çubuğu görüntülenir.
- ▶ Kaydırma çubuğunu kaydırarak veya çubuğun üzerine dokunarak istediğiniz güç kademesini seçin.
 - Görüntülenen ocakta seçilen güç kademesi gösterilir.
- ▶ İhtiyacınıza uygun şekilde istediğiniz ayar seçeneklerini ayarlamak ve onaylamak için  tuşuna dokunun.

Ayar seçenekleri burada açıklanmıştır:

- PowerPlus (bkz. sayfa 15)
- AutoPowerPlus (bkz. sayfa 15)
- ProfiMod (bkz. sayfa 16)
- GourmetGuide (bkz. sayfa 17)
- Çalışma süresi (bkz. sayfa 18)

4.4 MemoryFunction

Pişirme kabı kaydırıldığında veya kaldırıldığında, eski ocak ayarları kaydedilmiş olarak kalır ve bu ayarlar yeni ocak için otomatik olarak devralınır.

Ayarların kaydedilmesi

Pişirme kabının kaydırılması veya kaldırılması sırasında ocak ekranı görüntülenir. Pişirme kabı belirlenen zaman aralığı içerisinde tekrar yerine koyulmazsa tüm ayarlar geçerliliğini kaybeder. Zaman aralığı 'Asistan fonksiyonlar' kullanıcı ayarı bölümündeki 'MemoryFunction' (bkz. sayfa 23) altından ayarlanabilir.

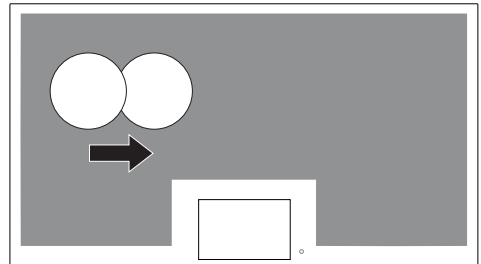


Yeni bir pişirme kabının kaydırılabilmesi veya kaldırılabilmesi için, öncesinde mutlaka bir pişirme kabının yerleştirilmiş ve kullanılmaya başlanmış olması gerekir. Ocak sadece pişirme kabının ayarlarını kaydeder.

Pişirme işleminin sürdürülmesi

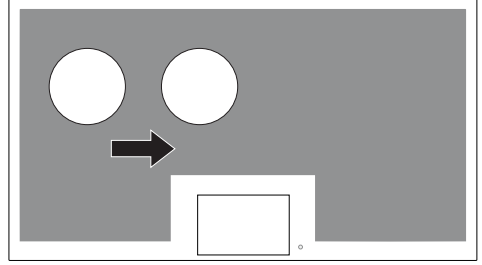
Eski ve yeni tencere konumları aynıysa:

- pişirme kabı hemen kullanılmaya başlar.
- eski tencere konumuna ilişkin tüm ayarlar aynı şekilde uygulanır.



Eski ve yeni tencere konumu birbirinden farklıysa:

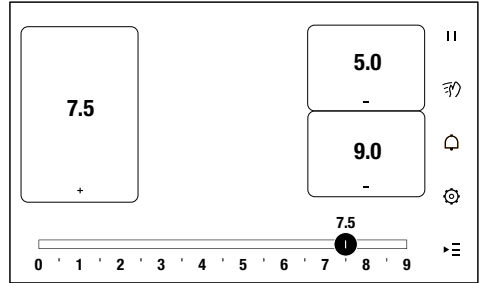
- pişirme kabına verilen güç kısa süreliğine kesilir.
- güç kademesinin değiştirilmesi için ekranda kaydırma çubuğu görüntülenir.
- eski tencere konumuna ilişkin tüm ayarlar aynı şekilde uygulanır.



4.5 Teppan Yaki fonksiyonu

Teppan Yaki tepsisini kullanırken PowerPlus , AutoPowerPlus  ve ProfiMod  kullanılamaz. Ocakta en fazla iki adet Teppan Yaki tepsisi kullanılabilir.

- Teppan Yaki tepsisini ekranın soluna veya sağına, pişirme yüzeyi sınırlarıyla aynı hizada olacak şekilde yerleştirin.
 - Ocağ, Teppan Yaki tepsisini algılar ve altındaki yüzeyi iki ocak bölümü olacak şekilde böler.



Ocakların birleştirilmesi

- Ekranda iki ocaktan birinin üzerine dokunun.
- Ocağ ekranında — tuşuna dokunun.
 - İki ocak tek bir ocak olacak şekilde birleştirilir.
- Cihazı 'Pişirme kabının kullanıma alınması' (bkz. sayfa 13) bölümünde açıklanan şekilde kullanın.

Ocağın ayrılması

- Ekranda ocağın üzerine dokunun.
- Ocağ ekranında + tuşuna dokunun.
 - Ocağ iyi pişirme alanına bölünür.
- Cihazı 'Pişirme kabının kullanıma alınması' (bkz. sayfa 13) bölümünde açıklanan şekilde kullanın.

Teppan Yaki tepsisinin tencereler ile birlikte kullanılması

Ocağ üzerindeki tüm diğer tencereler için tüm ayar seçenekleri ve fonksiyonlar mevcut olmaya devam eder ve tencereler Teppan Yaki tepsilerinden bağımsız olarak kullanılabilir. Kullanılabilecek azami tencere sayısı, kullanılan Teppan Yaki tepsilerinin sayısına bağlıdır:

- Bir Teppan Yaki tepsisi kullanılıyorsa en fazla 4 ilave tencere daha kullanılabilir.
- İki Teppan Yaki tepsisi kullanılıyorsa en fazla 2 ilave tencere daha kullanılabilir.



Teppan Yaki tepsisi kendisi için öngörülenden farklı bir konuma yerleştirilirse, standart bir pişirme kabı gibi kullanılır.

4.6 PowerPlus

PowerPlus  açırken, seçilen ocak maksimum 15 dakika süreyle ekstra yüksek güç ile çalışır. Daha sonra ocak, başlangıçta seçilen güç kademesi ile çalıştırılmaya devam eder. PowerPlus  ile çok miktarda su hızlıca ısıtılabilir.

PowerPlus'un açılması

- ▶ Ekrandan ocak bölümü seçin.
 - Ekranda kayar düğme görüntülenir.
- ▶ Kayar düğmeyi kaydırarak veya üzerine dokunarak «1» ve «9» arasında bir güç kademesi seçin.
 - Seçilen güç kademesi ocak bölümü göstergesinde görüntülenir.
- ▶  tuşuna dokunun.
- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ocak bölümü göstergesinde **P** görüntülenir.
 - Pişirme kabı ısıtılır.

Maksimum 15 dakika sonra

- bir sinyal sesi duyulur.
- Ocak bölümü, başlangıçta seçilen güç kademesi ile çalıştırılmaya devam eder.



PowerPlus  «0» güç kademesinde açıldıysa, ocak bölümü «5» güç kademesi ile çalıştırılmaya devam eder.

PowerPlus'ın kapatılması

- ▶  tuşuna dokunun.
- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ocak ekranından **P** kaybolur, PowerPlus **P** iptal edilir.
 - Ocak, açık durumdaki güç kademesi ile çalıştırılmaya devam eder.

Veya:

- ▶ Ekranda ocağın üzerine dokunun.
 - Ekranda kaydırma çubuğu görüntülenir.
- ▶ Kaydırarak veya dokunarak güç kademesini değiştirin.
 - Ocak ekranından **P** kaybolur, PowerPlus **P** iptal edilir.
 - Ocak, açık durumdaki güç kademesi ile çalıştırılmaya devam eder.

4.7 AutoPowerPlus

AutoPowerPlus  açıldığında, seçilen ocak bölümü kaynama noktasının hemen altına kadar aşırı yüksek güçle çalışır. AutoPowerPlus  ile hızlıca su ısıtılabilir.



Optimal fonksiyon elde etmek için pişirme kabının en az üçte ikisinin su ile doldurulmuş olması gerekmektedir.

AutoPowerPlus'un açılması

- ▶ Ekrandan ocak bölümü seçin.
 - Ekranda kayar düğme görüntülenir.
- ▶  tuşuna dokunun.
- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ocak bölümü göstergesinde  görüntülenir.
 - Pişirme kabı kaynama noktasına kısa bir süre kalıncaya kadar ısıtılır.



AutoPowerplus fonksiyonu açık olduğunda ocağın üzerindeki pişirme kabının yeri değiştirilmemelidir. Sıcaklık hassasiyeti olumsuz etkilenebilir.

Sıcaklığa ulaşıldığında

- ocak bölümü ulaşılan sıcaklıkta çalışmaya devam eder.
- bir sinyal sesi duyulur.

AutoPowerPlus'ın iptal edilmesi

- ▶  tuşuna dokunun.
- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ocak bölümü göstergesinde  söner, AutoPowerPlus  iptal edilir.
 - Ocak bölümü «0» güç kademesine geçer.

Veya:

- ▶ Ekranda ocak bölümüne dokunun.
 - Ekranda kayar düğme görüntülenir.
- ▶ Kaydırarak veya dokunarak güç kademesini değiştirin.
 - Ocak bölümü göstergesinde  söner, AutoPowerPlus  iptal edilir.
 - Ocak bölümü, açık durumdaki güç kademesi ile çalışmaya devam eder.

4.8 ProfiMod

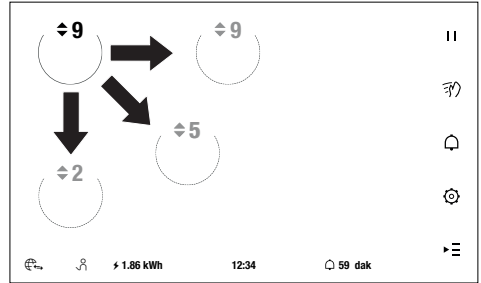
Pişirme kabı yeni bir tencere konumuna kaydırıldığında ProfiMod  ile güç kademesi değiştirilir.

ProfiMod'un açılması

- ▶ Ekrandan ocak seçin.
- ▶  tuşuna dokunun.
- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ocak ekranında  görüntülenir, ProfiMod  açılır.

Güç kademesinin değiştirilmesi

- ▶ Pişirme kabını ocak üzerinde öne veya arkaya doğru kaydırın.
 - Yeni seçilen tencere konumuna ilişkin güç kademesi etkin hale gelir.



Güç kademesi sadece, pişirme kabı dikey veya çapraz yönde kaydırıldığında değiştirilir. Pişirme kabı yatay olarak kaydırıldığında güç kademesi aynı kalır.



'Asistan fonksiyonlar' kullanıcı ayarındaki 'ProfiMod' altında, pişirme yüzeyinin ön ve arka kenarı için en yüksek «9» güç kademesinin geçerli olması gerekip (bkz. sayfa 24) gerekmediği ayarlanır.

ProfiMod'un kapatılması

- ▶ Ekrandan ocak bölümü seçin.
 - Ekranda kayar düğme görüntülenir.
- ▶ Ekranda güç kademesini değiştirin.
 - Ocak bölümü göstergesinde  söner, ProfiMod  kapatılır.
 - Ocak bölümü, açık durumdaki güç kademesi ile çalışmaya devam eder.

Veya:

- ▶ Ekrandan ocak bölümü seçin.
- ▶  tuşuna dokunun.
- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ocak bölümü göstergesinde  söner, ProfiMod  kapatılır.
 - Ocak bölümü, açık durumdaki güç kademesi ile çalışmaya devam eder.

4.9 GourmetGuide

GourmetGuide , yemekleri hazırlamanızı mümkün olduğunca kolaylaştıran birçok fonksiyonu kapsar. Aşağıdaki fonksiyonlar kullanılabilir:

- | | | |
|--|------------------------------------|---|
|  | Eritme | Örneğin tereyağı, çikolata veya bal yakl. 40 °C'de güvenle eritilebilir. |
|  | Kaynama noktasının altında pişirme | Örneğin sucuk, hamur köftesi veya dolgulu hamur işleri sıcak suda kaynama noktasının altında pişirilebilir. |

 Isıtma Pişmiş yemekler 85 °C'de ısıtılabilir.

 Sıcak tutma Pişmiş yemekler yakl. 65 °C'de sıcak tutulabilir.

 Kaynama noktasının altında pişirme fonksiyonunun doğruluğu kullanılan pişirme kaplarına önemli derecede bağlıdır. Bu şekilde su kaynamaya başlayabilir. Bu durumda kaynama noktasının altında pişirme fonksiyonunu tava kapağı olmadan kullanmamanızı tavsiye ederiz.

Deniz seviyesinden 1500 m yüksekte bulunuyorsanız kaynama noktasının altında pişirme fonksiyonunu tava kapağı olmadan kullanmamanızı genel olarak tavsiye ederiz.

Fonksiyonun çalıştırılması

- ▶ Ekrandan ocak seçin.
- ▶  tuşuna dokunun.
- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ekranda fonksiyonlar görüntülenir.
- ▶ Bir fonksiyon seçin.
 - Ekranda, seçilen fonksiyona ilişkin bir not görüntülenir.
- ▶ Notun bir daha görüntülenmesini istemiyorsanız  üzerine dokunun.
- ▶ Seçilen fonksiyonu başlatmak için  üzerine dokunun.
 - Seçilen fonksiyon ocak ekranından ve kaydırma çubuğunda görüntülenir.
 - Seçilen fonksiyon çalıştırılmaya başlar.

 GourmetGuide fonksiyonu açıkken, pişirme kabını ocak üzerinde kaydırmayın. Sıcaklık hassasiyeti olumsuz etkilenebilir.

Fonksiyonun iptal edilmesi

- ▶ Ekrandan ocak seçin.
 - Seçilen fonksiyon kaydırma çubuğunda görüntülenir.
- ▶ Kaydırarak veya dokunarak «Kapalı» ayarını seçin.
 - Seçilen fonksiyon ocak ekranından kaybolur.
 - Seçilen fonksiyon iptal edilir.

Veya:

- ▶ Ekrandan ocak seçin.
- ▶ ►≡ tuşuna dokunun.
- ▶ ☞ tuşuna dokunun.
 - Ekranda, seçilen fonksiyona ilişkin bir not görüntülenir.
 - Ekranda: «Fonksiyonu iptal etmek için ■ tuşuna basın.»
- ▶ ■ tuşuna dokunun.
 - Seçilen fonksiyon ocak ekranından kaybolur.
 - Seçilen fonksiyon iptal edilir.

4.10 Çalışma süresi



Çalışma süresi sırasında pişirdiğiniz malzemeyi takip edin. Taşma, yanma ve alev alma tehlikesi!

Çalışma süresi I→I ocağın ayarlanan süre (00 sa 00 dak 00 sn – 99 sa 59 dak 59 sn) sonunda otomatik olarak kapatılmasına olanak sağlar.

Çalışma süresinin ayarlanması ve başlatılması

- ▶ Ekrandan ocak seçin.
- ▶ ►≡ tuşuna dokunun.
- ▶ I→I tuşuna dokunun.
 - Ekranda saat, dakika ve saniye göstergeleri görüntülenir.
- ▶ Aşağı yukarı kaydırarak istediğiniz çalışma süresini ayarlayın.
 - Ekranda çalışma süresinin bitişi görüntülenir.
- ▶ Çalışma süresini başlatmak için ► tuşuna dokunun.
 - Çalışma süresi başlatılır.
 - Ocak ekranında kalan süre görüntülenir.

Çalışma süresini değiştirme

- ▶ Ekrandan ocak seçin.
- ▶ ►≡ tuşuna dokunun.
- ▶ I→I tuşuna dokunun.
 - Kalan çalışma süresi ekranda görüntülenir.
- ▶ Çalışma süresini değiştirmek için ■ tuşuna dokunun.
 - Ekranda saat, dakika ve saniye göstergeleri görüntülenir.
- ▶ Aşağı yukarı kaydırma yapılarak çalışma süresi kısaltılabilir veya uzatılabilir.
 - Ekranda çalışma süresinin bitişi görüntülenir.
- ▶ Çalışma süresini devam ettirmek için ► tuşuna dokunun.
 - Çalışma süresi devam ettirilir.
 - Ocak ekranında kalan süre görüntülenir.

Çalışma süresinin dolması

Ayarlanan çalışma süresi bittiğinde:

- Ocak kapatılır.
- bir sinyal sesi duyulur.
- Ocak ekranında I→I 0h 00 yanıp söner.

Çalışma süresinin erkenden kapatılması

- ▶ Ekrandan ocak seçin.
- ▶ ►≡ tuşuna dokunun.
- ▶ I→I tuşuna dokunun.
 - Kalan çalışma süresi ekranda görüntülenir.

- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ekranda saat, dakika ve saniye göstergeleri görüntülenir.
- ▶ Çalışma süresini zamanından önce kapatmak için **X** veya  üzerine dokunun.
 - Çalışma süresi kapatılır.

4.11 Geri yükleme fonksiyonu

Cihaz  tuşuyla yanlışlıkla kapatıldığında 6 saniye içinde önceki ayarlar geri yüklenebilir.

- ▶ Ekranda göstergeler belirene kadar  tuşunu basılı tutun.
 - Ocaklar önceki ayarlarla çalışmaya devam eder.

4.12 Pişirme molası

Bu fonksiyon sayesinde tüm açık ocaklar 10 dakikaya kadar geçici olarak «0» güç kademesine alınabilir. Pişirme molasından sonra pişirme işlemine önceki ayarlarla devam edilebilir.

Pişirme molasının başlatılması

- ▶  tuşuna dokunun.
 - Tüm ocaklar «0» güç kademesine alınır.
 - Her bir ocaktaki çalışma süresi durdurulur.
 - Ekranda: «Ocaklar geçici olarak kapatılır. Pişirme molası sona erdirilmezse, ocak otomatik olarak kapatılır.»



Pişirme molası 10 dakika içerisinde sona erdirilmezse cihaz otomatik olarak kapatılır.

Pişirme molasının sonlandırılması

- ▶ Mesajda  tuşuna dokunun.
 - Her bir ocak önceki ayarlarıyla çalışmaya devam eder.

4.13 Silme koruması

Bu fonksiyon ekran üzerinden giriş yapılmasını engelleyerek ocağın temizlenebilmesini sağlar. Bu sırada ocaklara sağlanan güç kesilmez.

Silme korumasının açılması

- ▶  tuşuna dokunun.
 - Silme koruması 20 saniye süreyle etkin hale gelir.



Silme koruması 20 saniye içerisinde kapatılmazsa otomatik olarak kapanır.

Silme korumasının erken kapatılması

- ▶ Silme korumasını zamanından önce kapatmak için  tuşunu 3 saniye süreyle basılı tutun.
 - Silme koruması kapatılır.



Cihaz 3 saniye içerisinde  tuşuna dokunularak istendiği zaman kapatılabilir.

4.14 Zamanlayıcı

Zamanlayıcı bir yumurta pişirme saati gibi çalışır. Her zaman ve diğer fonksiyonlardan bağımsız olarak kullanılabilir.

Zamanlayıcıyı ayarlama ve başlatma

- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ekranda saat, dakika ve saniye göstergeleri görüntülenir.
- ▶ Aşağı yukarı kaydırarak istediğiniz süreyi ayarlayın.
 - Ekranda zamanlayıcının bitişi görüntülenir.
- ▶ Zamanlayıcıyı başlatmak için  üzerine dokunun.
 - Zamanlayıcı başlatılır.
 - Durum göstergesinde kalan süre görüntülenir.

Kontrol etme ve değiştirme

- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ekranda kalan süre görüntülenir.
- ▶ Süreyi değiştirmek için  tuşuna dokunun.
 - Ekranda saat, dakika ve saniye göstergeleri görüntülenir.
- ▶ Aşağı yukarı kaydırma yapılarak süre kısaltılabilir veya uzatılabilir.
 - Ekranda zamanlayıcının bitişi görüntülenir.
- ▶ Zamanlayıcıyı devam ettirmek için  tuşuna dokunun.
 - Zamanlayıcı devam ettirilir.
 - Durum göstergesinde kalan süre görüntülenir.

Zamanlayıcı süresi doldu

Ayarlanan süre bittiğinde:

- bir sinyal sesi duyulur.
 - ekranda «0 sa 0 dak 0 sn» ve «Zamanlayıcı süresi doldu» ifadeleri görüntülenir.
- ▶ Mesajı kapatmak için  üzerine dokunun.

Zamanlayıcının erkenden kapatılması

- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ekranda kalan süre görüntülenir.
- ▶  tuşuna dokunun.
 - Ekranda saat, dakika ve saniye göstergeleri görüntülenir.
- ▶ Zamanlayıcıyı zamanından önce kapatmak için  veya  üzerine dokunun.
 - Zamanlayıcı kapatılır.

4.15 EcoManagement

EcoManagement  cihazın enerji tüketimine ilişkin bilgiler sunar. Bilgiler pişirme öncesinde, pişirme esnasında ve sonrasında görüntülenebilir ve enerjinin sürdürülebilir şekilde kullanılmasını teşvik eder.

Pişirme esnasında tüketim göstergesi

Tüketim göstergesi, ocağın açıldığı zaman ile kapatıldığı zaman arasında ocağın tamamında ne kadar enerji (kWh) tüketildiğini gösterir.

- ▶ «EcoManagement» kullanıcı ayarında «Tüketim göstergesi» fonksiyonunu açın (bkz. sayfa 24).
 - Durum göstergesinde ocağın tamamındaki enerji tüketimi görüntülenir.

Tüketim bilgileri

Tüketim bilgileri, belirli bir zaman aralığında ne kadar enerji (kWh) tüketildiğini gösterir.

- «EcoManagement» kullanıcı ayarında «Tüketim bilgileri» fonksiyonunu açın (bkz. sayfa 24).
 - Durum göstergesinde aşağıdaki dönemlerdeki enerji tüketimi görüntülenir:
 - Toplam tüketim (son sıfırlama tarihinden sonraki)
 - Ortalama tüketim (son 7 gün içindeki)
 - Açıldıktan sonraki tüketim



Gösterilen tüketim değerleri bağlayıcı değildir ve açıklanan veya ölçülen değerlerden farklı olabilir.

4.16 Ocağın kapatılması

- Ekrandan ocak bölümü seçin.
 - Ekranda kayar düşme görüntülenir.
- Kayar düşmeyi kaydırarak veya üzerine dokunarak "0" güç kademesini seçin.
 - Ocak bölümü kapatılır.
 - Ocak bölümü göstergesinde "0" güç kademesi görüntülenir.
- Pişirme kabını ocaktan alın.
 - Ocak bölümü göstergesi kaybolur.

4.17 Cihazın kapatılması

Zamanlayıcı açıkken

- Ekranda aşağıdaki metin görüntülenene kadar  tuşunu basılı tutun: «Artık ısı göstergesi» ve kalan süre.
 - Cihaz soğuyor.
- Kalan süre dolduğunda hemen  üzerine dokununuz.
 - Soğuduktan sonra cihazı kapatın.

Zamanlayıcı kapalıyken

- Ekranda aşağıdaki metin görüntülenene kadar  tuşunu basılı tutun: «Artık ısı göstergesi».
 - Cihaz soğuyor.
 - Soğuduktan sonra cihazı kapatın.

5 Kullanıcı ayarları

5.1 Kullanıcı ayarlarına genel bakış

- Dil
- Ekran
- Tarih
- Saat
- Bildirimler
- Sesler
- Asistan fonksiyonlar
- Çocuk kilidi
- V-ZUG-Home *
- Cihaz bilgileri
- EcoManagement
- Fabrika ayarları
- Servis fonksiyonları

* modele bağlı

5.2 Kullanıcı ayarlarının uyarlanması

- ▶ Cihazın kapatılmış olması halinde: Öncelikle  üzerine dokunun.
- ▶  tuşuna dokunun.
- ▶ Seçenekler arasında gezinerek veya dokunarak istediğiniz kullanıcı ayarını seçin.
- ▶ İsteddiğiniz ayarı onaylayın.
 - Seçilen kullanıcı ayarları kaydedilir.
- ▶ Bir not görüntülenirse bunu  ile onaylayın.
- ▶ Bir alt menüden çıkmak ve kullanıcı ayarları ana menüsüne geri dönmek için  üzerine dokunun.
- ▶ Kullanıcı ayarlarından çıkmak için  üzerine dokunun.

5.3 Dil

Ekran dili değiştirilebilir. Çeşitli diller seçilebilir.

- Almanca
- ...

5.4 Ekran

Parlaklık

Ekran parlaklık ayarı değiştirilebilir. 5 farklı dil seçilebilir.

- Kademe 1: Çok karanlık
- Kademe 3: Orta (fabrika ayarı)
- Kademe 5: Çok aydınlık

Arka plan resimleri

Cihazın çalıştırılması sırasında gösterilen arka plan resimleri açılabilir ve kapatılabilir.

- Açık (fabrika ayarı)
- Kapalı

Kapanma zamanı

Pişirme kabı kullanmıyorsanız ancak cihaz açık durumdaysa, kullanıcı tarafından herhangi bir müdahalenin yapılmadığı belirli bir süre sonra ocak otomatik olarak kapatılır.

- 3 dakika (fabrika ayarı)
- 15 dakika
- ...
- 30 dakika

5.5 Tarih

Tarih sorgulanabilir ve değiştirilebilir.

5.6 Saat

Saat

Saat Avrupa için 24 saat formatında veya Amerika için 12 saat formatında (a. m./ p. m.) görüntülenebilir.

- 12 saat formatı
- 24 saat formatı (fabrika ayarı)

Yaz saati uygulaması

Bu işlev etkinleştirilmişse, yaz / kış saati geçişleri otomatik olarak gerçekleştirilir.

- Açık (fabrika ayarı)
- Kapalı

5.7 Bildirimler

Çalışma sırasında beliren mesaj ve notlar kapatılabilir veya gizlenebilir.

- Açık
- Kapalı (fabrika ayarı)

5.8 Sesler

Sinyal sesleri

Sinyal seslerinin ses şiddeti değiştirilebilir veya kapatılabilir. 3 farklı ses şiddeti seçilebilir.

- Kapalı
- Sessiz
- Orta (fabrika ayarı)
- Sesli



Kapatma sesi ve alarm sesleri hiçbir zaman kapatılmaz.

Tuş sesleri

Tuş seslerinin ses şiddeti değiştirilebilir veya kapatılabilir. 3 farklı ses şiddeti seçilebilir.

- Kapalı (fabrika ayarı)
- Sessiz
- Orta
- Sesli

5.9 Asistan fonksiyonlar

MemoryFunction

Bir pişirme kabı kaldırıldığında veya kaldırıldığında, ayarlanan süre boyunca ayarlar kaydedilmiş olarak kalır ve kap yerleştirildiğinde otomatik olarak uygulanır (bkz. sayfa 13). Ayarlar 60 saniyeye kadar kayıtlı tutulabilir.

- 0 saniye
- ...
- 20 saniye (fabrika ayarı)
- ...
- 60 saniye

ProfiMod

Bir pişirme kabının güç kademesi, pişirme kabı kaydırılarak değiştirilebilir, değişim kabin ocak üzerinde ne kadar ileri veya geri kaydırıldığına bağlı olarak gerçekleşir. En yüksek güç kademesi «9», en düşük güç kademesi «1» şeklindedir.

Maksimum güç sarfiyatı

Ocağındaki (maksimum) elektrik gücü sarfiyatı, belirli bir değerle sınırlandırılabilir. Bu durumda ocağa, elektrik şebekesinden daha yüksek bir güç sağlanmaz.

- ⚡: Öne doğru yüksek güç / arkaya doğru düşük güç
- ⚡: Öne doğru düşük güç/ arkaya doğru yüksek güç (fabrika ayarı)

- 600 Watt
- ...
- 11100 Watt (fabrika ayarı)

5.10 Çocuk kilidi

Çocuk kilidi cihazın yanlışlıkla açılmasını önler.

Çocuk kilidi açıkken cihaz sadece 3221 kodu tersi sırayla girilerek çalıştırılabilir. «Zamanlayıcı» ve «Silme koruması» fonksiyonları, çocuk kilidi açıkken de kullanılabilir.

- Açık
- Kapalı (fabrika ayarı)

5.11 Cihaz bilgileri

"Bilgi" bölümü altında model, ürün ve seri numarası (SN) ile servis iletişim bilgisi yer alır.

"Donanım" altında donanım bilgilerini, "Yazılım" altında yazılım bilgilerini bulabilirsiniz, "Lib1" ve "Lib2" ise yazılım kitaplıklarını gösterir.

- Bilgi
- Donanım
- Yazılım
- Lib1
- Lib2

5.12 EcoManagement

Tüketim göstergesi

Fonksiyon açıkken, ocağın açıldığı zaman ile kapatıldığı zaman arasında ocağın tamamında ne kadar enerji (kWh) tüketildiği gösterilir.

- Açık
- Kapalı (fabrika ayarı)

Tüketim bilgileri

Toplam tüketim, ortalama tüketim ve cihaz açıldıktan sonraki tüketim ile ilgili tüketim değerleri görüntülenir (bkz. sayfa 20). Tüm tüketim değerleri sıfırlanabilir. Tüketim verilerinin son kez ne zaman sıfırlandığı da gösterilir.

- Toplam tüketim
- Ortalama tüketim
- Açıldıktan sonraki tüketim
- Son sıfırlama

5.13 Fabrika ayarları

Değiştirilen kullanıcı ayarları tekrar fabrika ayarlarına geri alınabilir. Aşağıdaki kullanıcı ayarları geri alınamaz:

- Dil
- Tarih
- Saat
- Maksimum güç sarfıyatı
- Çocuk kilidi
- EcoManagement tüketim bilgileri

5.14 Servis fonksiyonları

Servis fonksiyonları V-ZUG servis çalışanlarının kullanımı için sunulmuştur.

6 Bakım



**Cihazı tercihen soğuk durumdayken temizleyin.
Yanma tehlikesi!**

Yiyecek artıklarının yanarak yapışmasını önlemek için ocağı her kullanımdan sonra temizleyin. Kuruyan ve yanan kiri temizlemek daha zordur.

Temizlik sırasında yapılan yanlış işlemler sonucunda dekor veya üst yüzey hasar görebilir.



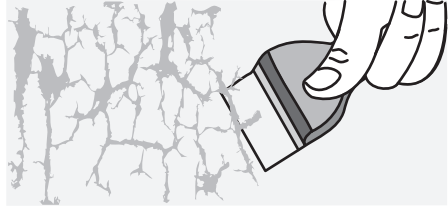
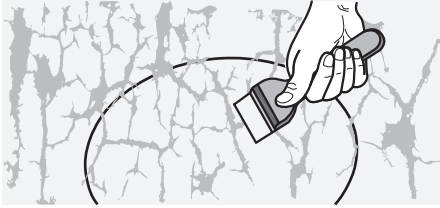
Cam seramik üst yüzeyi kesinlikle aşındırıcı temizlik maddesi, çizen çok amaçlı süngerler, metal içeren temizlik aleti vs. ile temizlemeyin. Bunun sonucunda üst yüzey hasar görebilir.

- ▶ Günlük kirleri temizlemek için sadece yumuşak bez veya suyla sünger ve uygun bir temizlik maddesi kullanın. Temizlik maddelerinin üretici açıklamalarını dikkate alın. Koruma etkisine sahip temizlik maddesi kullanılmasını tavsiye etmekteyiz.
- ▶ İnatçı kir tortularını, örn. taşan sütü, sıcakken cam seramik temizleyici kazıma aleti ile temizleyin. Temizleyici kazıma aletinin üretici açıklamalarını dikkate alın.
- ▶ Taşan, şekerli yiyecekler, örn. sıcak marmelatı, cam seramik temizleyici kazıma aleti ile temizleyin. Aksi takdirde cam seramik üst yüzey hasar görür.
- ▶ Eriyen plastiği daha sıcakken cam seramik temizleyici kazıma aleti ile temizleyin. Aksi takdirde cam seramik üst yüzey hasar görür.
- ▶ Kireç lekelerini soğuk durumdayken az miktarda kireç çözücü maddeyle, örn. sirke veya limon suyuyla temizleyin. Ardından nemli bir bezle temizleyin.

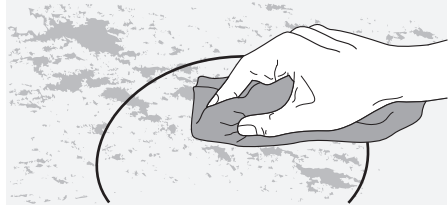
Temizlik

İyi bir sonuç elde etmek için aşağıdaki temizleme talimatlarına uyun.

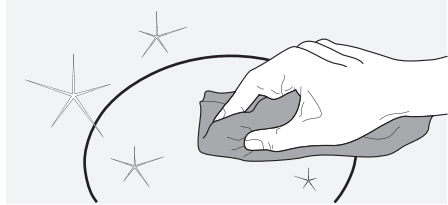
- Kapsamlı bir temizlik gerçekleştirmek için, kaba kirleri ve gıda lekelerini bir temizleme kazıma aleti veya cam seramik ocaklarına yönelik özel temizleme süngerini kullanarak çıkarın.



- Soğuk ocak yüzeyine birkaç damla uygun bir temizlik sıvısı damlatın ve yüzeyi bir kağıt havlu veya temiz bir bez ile ovun.



- Daha sonra, ocak yüzeyini ıslak bir bezle ovun ve yüzeyi temiz bir bezle veya uygun bir temizleme bezinin yumuşak tarafıyla silerek temizleyin.



Sadece «Web sitesinde» önerilen temizlik maddelerini ve yöntemleri kullanın.

7 Arızaların giderilmesi

Bazı durumlarda aşağıdaki arızaları kendiniz giderebilirsiniz. Arızayı gideremezseniz, arıza mesajının tamamını not edin (mesajın kendisi, F ve E numarası) ve servisi arayın.

7.1 Arıza mesajları

U ve F mesajları verildiğinde açık durumdaki tüm ocaklar kapatılır.

Mesaj	Olası neden	Giderme
"U mesajı" Bkz. kullanım kılavuzu SN XXXXX XXXXXX	▪ Çeşitli durumlar "U mesajı" verilmesine yol açabilir.	► Konutun elektrik tesisatını bir elektrikçiye kontrol ettirin. ► Arıza mesajının tamamını ve cihazın SN numarasını not edin. ► Servisi arayın.

Mesaj	Olası neden	Giderme
"F mesajı" Bkz. kullanım kılavuzu SN XXXXX XXXXX	Çeşitli durumlar "F mesajı" verilmesine yol açabilir.	- Arıza mesajının tamamını ve cihazın SN numarasını not edin. - Servisi arayın.
"Güvenlik nedeniyle kapanış"	Pişirme kabı 2 saatten uzun süre kesintisiz olarak veya ayar değişikliği yapılmadan kullanılmış.	Pişirme kabını 2 saatten uzun süre kesintisiz kullanabilmek için çalışma süresini ayarlayın (bkz. sayfa 18).
"Ekran üzerinde nesne veya sıvı"	Ekran üzerinde bir nesne veya sıvı bulunuyordur.	- Ekran üzerindeki nesneyi veya sıvıyı giderin. – Mesaj kaybolur.
"Açma/kapatma tuşu bloke"	- Ekran üzerinde bir nesne veya sıvı bulunuyordur. - Açma/kapatma tuşu arızalı.	- Açma/kapatma tuşunun bir nesne veya sıvı ile örtülmüş olup olmadığını kontrol edin. - Cihazın SN numarasını not edin. - Servisi arayın.
"Ekran üzerinde sıcak nesne"	Ekran üzerinde sıcak bir nesne veya sıcak bir sıvı bulunuyor.	- Ekran üzerindeki nesneyi veya sıvıyı giderin. – Mesaj kaybolur.
"Maksimum güç aşıldı"	- Ayarlanan güç kademesi ve ayarlanan "AutoPowerPlus" ayar seçeneği, bağlantı tipinin ve/veya kullanıcı ayarlarında tanımlanan maksimum değerlerin izin verdiği kadar çok daha yüksek güç gerektiriyor. - Mesaj tekrar görüntülenirse: - Mesaj tekrar görüntülenirse:	"AutoPowerPlus" ayar seçeneğini kapatın (bkz. sayfa 15). - Kullanıcı ayarlarının "Asistan fonksiyonlar" ve "Maksimum güç tüketimi" bölümünde güç tüketimi değerini yükseltin veya ocağın maksimum gücünü ayarlayın (bkz. sayfa 23). - Servisi arayın.
"Pişirme kabı induksiyona uygun değil"	Pişirme kabı induksiyona uygun değildir.	Uygun, manyetikleştirilebilir bir pişirme kabı kullanın.
"Çocuk kilidini kapatın"	Çocuk kilidi etkindir.	Çocuk kilidini kapatın (bkz. sayfa 24).

7.2 Bir elektrik kesintisinden sonra



Kullanıcı ayarları korunur.

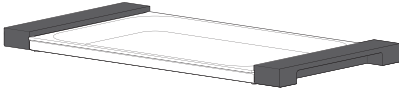
Problem	Giderme
Elektrik kesintisi	▶ Ekranda aşağıdaki metin görüntülenene kadar tuşunu basılı tutun: "Elektrik kesintisi". ▶ Gerekirse tarihi ve saati yeniden ayarlayın (bkz. sayfa 23).

7.3 Diğer olası sorunlar

Problem	Olası neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor ve tüm göstergeler sönmüş.	▪ Konutun veya binanın elektrik tesisatındaki sigorta veya otomatik sigorta arızalıdır ▪ Sigorta veya otomatik sigorta art arda atıyor ▪ Elektrik beslemesinde kesinti	▶ Sigortayı değiştirin. ▶ Otomatik sigortayı yeniden açın. ▶ Servisi arayın. ▶ Elektrik beslemesini kontrol edin.
Cihaz artık tam güçle çalışmıyor.	▪ Cihaz uzun süre aralıksız olarak çalıştırılmış	▶ Pişirme kabını ocağın üzerindeki soğuk bir bölüme koyun. ▶ Cihazı kapatın ve cihaz soğuyana kadar bekleyin.
Pişirme kabındaki ısı dağılımı yeterli değil veya yeterince eşit değil.	▪ Pişirme kabı ocak üzerine düzgün yerleştirilmemiş ▪ Pişirme kabı induksiyona uygun değildir veya hasar görmüştür	▶ Pişirme kabını ocak üzerinde hafifçe kaydırın. ▶ İndüksiyonlu kullanıma uygun olan hasar görmemiş bir pişirme kabı kullanın (bkz. sayfa 11).
MemoryFunction çalışmıyor.	▪ Asistan fonksiyonlar içinde ayarlanan zaman aralığı, pişirme kabının konumunu değiştirmek için çok kısa.	▶ Zaman aralığını en az 5 saniye olarak ayarlayın (bkz. sayfa 23).
Pişirme kabı algılanmıyor.	▪ Pişirme kabı çok küçüktür. ▪ İki tencere birbirine çok yakın duruyordur ▪ Pişirme kabı induksiyona uygun değildir veya hasar görmüştür ▪ Pişirme kabı ocak açılmadan önce ocağın üzerinde bulunuyordur.	▶ Pişirme kabını ocak üzerinde hafifçe kaydırın. ▶ Tencereleri birbirinden biraz ayırın. ▶ Pişirme kabını ocaktan kaldırın ve sonra tekrar ocağa koyun. ▶ İndüksiyonlu kullanıma uygun olan hasar görmemiş bir pişirme kabı kullanın (bkz. sayfa 11). ▶ Pişirme kabını ocaktan kaldırın ve sonra tekrar ocağa koyun.

Problem	Olası neden	Çözüm
Ekrandan kumanda özelliği artık çalışmıyor.	▪ Manyetik alanlar nedeniyle ekran bozulmuştur. ▪ Ekran üzerinde bir nesne veya sıvı bulunuyordur.	▶  tuşunu 3 saniye basılı tutun. ▶ Ekranda göstergeler görününceye kadar  tuşunu basılı tutun.
Ekran da ocak bölümleri çıkıyor.	▪ Ocak, pişirme kabının büyüklüğünü algılamıyordu. ▪ Pişirme kabının tabanı, tam olarak ocak üzerinde durmuyordu.	▶ Pişirme kabını ocaktan kaldırın ve sonra tekrar ocağa koyun.
Çalışma sırasında ocak gözü "0" güç kademesine geçiş yapıyor.	▪ Pişirme kabı induksiyona uygun değildir veya çapı 10 cm'den küçüktür.	▶ İndüksiyonlu kullanıma uygun, hasar görmemiş ve çapı 10 cm veya daha büyük bir pişirme kabı kullanın (bkz. sayfa 11).

8 Aksesuar



Premium Teppan Yaki tepsisi

9 Teknik veriler

9.1 Ürün bilgi formu

66/2014 sayılı AB yönetmeliği uyarınca

Model numarası GK		31062
Tip tanımı GK		GK11TIFKZ/GK11TIFKZS
Pişirme yüzeyi sayısı		1
Isıtma teknolojisi		İndüksiyonlu pişirme yüzeyi
Pişirme yüzeyi ölçüleri	cm	45 × 80
Pişirme yüzeyi başına enerji tüketimi	Wh/kg	190,7
Genel EC ocağının enerji tüketimi	Wh/kg	190,7

9.2 EcoStandby

Cihaz, gereksiz elektrik tüketiminden kaçınmak için EcoStandby tasarruf otomatığı ile donatılmıştır.



Aşağıdaki koşullar yerine getirilerek ocağın en düşük elektrik tüketimi değeriyle kullanılması sağlanabilir:

- «V-ZUG-Home Modu» kullanıcı ayarı seçili
- Zamanlayıcı kapalı
- Fan kapalı
- Artık ısı göstergesi kapalı
- Arıza mesajı görüntülenmiyor
- Cihaz en az 5 dakikadır otomatik kapanma (Standby) modunda



EcoStandby moduna rağmen güvenlik işlevleri etkin kalır.

9.3 «Open source» lisans kaynağının gösterilmesi

Cihazınızda Open Source yazılımı Newlib bulunmaktadır. Bu ise ekli Open-Source yazılım lisansı metin belgesinin 4.1 (4.1.1-4.1.8; 4.1.9; 4.1.10; 4.1.14-4.1.16) bölümü gereğince lisans şartlarına tabidir.

10 Öneriler ve püf noktaları

10.1 Enerji tasarruflu pişirme

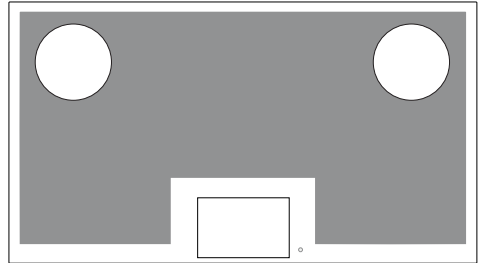
Mümkün olduğunca verimli enerji kullanımı ve eşit ısı dağılımı sağlamak için aşağıdakilere dikkat edilmelidir:

- Pişirme kabının tabanı temiz, kuru ve pürüzsüz olmalıdır.
- Pişirme kabının zemini düz olmalıdır.
- İyi oturan kapaklar kullanın.
- Pişirme kabının çapını kapasiteye göre ayarlayın.
- Pişmesi uzun süren yemekler için izole tavalar ve buharlı pişiriciler kullanın.
- Patates gibi sebzeleri pişirmek için buhar başlığını kullanın.

10.2 Bol yağda kızartma

Kızartma sırasında oluşan yüksek ısı nedeniyle ocağın/cihazın gücü olumsuz etkilenebilir.

- Pişirme kabını ocak üzerinde arka sol veya arka pişirme yüzeyine yerleştirin.



11 Bertaraf

11.1 Ambalaj



Çocuklar hiçbir surette ambalaj malzemesi ile oynamamalıdır, çünkü yaralanma ve boğulma tehlikesi söz konusudur. Ambalaj malzemesini güvenli şekilde saklayın veya çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edin.

11.2 Güvenlik

Cihazı başkaları tarafından kullanılamaz konuma getirin ki, usulüne uygun olmayan kullanım sonucu kazalar (örn. oynayan çocuklar sonucu) önleysin:

- Cihazı elektrik şebekesinden ayırın. Bu işlem sabit olarak monte edilmiş cihazlarda ruhsatlı bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Ardından şebeke kablosunu keserek cihazdan ayırın.

11.3 Bertaraf



- "Üzeri çizilmiş çöp tenekesi" simgesi, eski elektrikli ve elektronik cihazların ayrı ayrı bertaraf edilmesini gerektirir (WEEE). Bu tür cihazlar, tehlikeli ve çevreye zararlı maddeler içerebilir.
- Bu cihazlar, ayrıca belirtilmiş ve elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için öngörülüş toplama noktalarına verilerek bertaraf edilmelidir ve ayrılmamış ev çöpüne atılmamalıdır. Bu sayede, kaynakların ve çevrenin korunmasına katkıda bulunmuş olursunuz.
- Daha fazla bilgi için yerel resmi kurumlara başvurun.

12 Dizin

A

Açma/kapatma tuşu.....	8
Alarm sesleri	23
Arıza	
Elektrik kesintisi	28
Mesajlar	26
Arıza mesajları	26
Arızalar	26
Asistan fonksiyonlar	23
AutoPowerPlus	9, 15
Ayar seçenekleri.....	9

B

Bertaraf	31
Bol yağda kızartma.....	10
Buğulama	10

C

Cihaza özgü güvenlik uyarıları.....	4
Cihazın bertaraf edilmesi.....	31
Çalışma sırasında duyulan sesler.....	11
Çalışma süresi	9, 18
Çocuk kilidi	24

D

Demo modu	8
Dil.....	22
Durum göstergesi	8

E

EcoManagement.....	20, 24
Tüketim bilgileri.....	21
Tüketim göstergesi	8, 20
EcoStandby.....	30
Ekran	8, 12
Arka plan resimleri	22
Kapanma zamanı.....	22
Parlaklığın ayarlanması.....	22
Elektrik kesintisi	28
Enerji tasarruflu pişirme.....	30
Eritme	10, 17

G

Garanti uzatma.....	34
Geçerlilik kapsamı	2
GourmetGuide	9
Güç kademeleri	10
Otomatik değiştirme (ProfiMod).....	16, 24
Güvenlik uyarıları	
Genel.....	4

I

Isıtma.....	17
İlik işleme alma	8

K

Kapatma sesi.....	23
Kayar düğme	9
Kaynama noktasının altında pişirme	17
Kısa kılavuz.....	35
Kızartma.....	10
hızlı	10
koruyucu program	10
Koruyucu bakım ve bakım	25
Kullanıcı ayarları	8
Kullanım açıklamaları	5

M

MemoryFunction.....	13, 23
Mesajlar	
Arıza	26
Kapat.....	23
Model numarası	2
Model tanımı	2
Mola.....	8, 19

O

Ocak.....	8
Ayarların kaydedilmesi.....	13
Ekran	10

P

Parlaklığın ayarlanması.....	22
Pişirme kabı	
Algılama.....	10
Hızlı ısıtma (AutoPowerPlus).....	15
Konumun değiştirilmesi	11, 23
Su ısıtma (PowerPlus).....	15
Uygun pişirme kabı	11
Pişirme yüzeyi	8
Pişirmeye devam etme	10
PowerPlus.....	15
ProfiMod	9, 16, 24

S

Saat	
Ayarlama	23
Ekran	8
Yaz/kış saati	23
Semboller	4
Servis ve destek.....	34
Ses seviyesi	23
Sıcak tutma	17

Silme koruması.....	8, 19
Sinyal sesleri.....	23
Sorunlar	26
Suyunu çekirme	10
Şişirme	10

T

Tarih.....	23
Tazeleme	10
Teknik sorular	34
Teknik veriler.....	29
Teppan Yaki tepsisi	14, 29
Tip	2
Tip etiketi	34
Tuş sesleri	23
Tüketim bilgileri	21
Sıfırlama.....	24
Tüketim göstergesi	20, 24

U

Ürün bilgi formu	29
------------------------	----

V

V-ZUG-Home.....	8
-----------------	---

Y

Yağda kızartma	30
Yaz/kış saati	23

Z

Zamanlayıcı	8, 20
-------------------	-------

13 Servis ve destek



«Arızaların giderilmesi» bölümünde, cihaz çalışırken oluşabilecek önemsiz arızaları nasıl gidereceğinize yönelik ipuçları verilmiştir. Servis teknisyenine başvurmadan önce bu adımları uygulamayı deneyebilir ve böylece maliyet tasarrufu sağlayabilirsiniz.

V-ZUG garanti bilgilerini www.vzug.com →Servis

→Garanti bilgileri altında bulabilirsiniz. Lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyun.

Lütfen cihazınızın kaydını zaman kaybetmeden www.vzug.com →Servis

→Garanti kaydı bölümünden gerçekleştirin. Böylece cihazın garanti süresi içinde oluşabilecek bir arıza durumunda en iyi desteği alacağınızdan emin olabilirsiniz. Kayıt işlemi için seri numarasına (SN) ve cihaz tanımına ihtiyacınız olacaktır. Bu bilgileri cihazınızın tip etiketinde bulabilirsiniz.

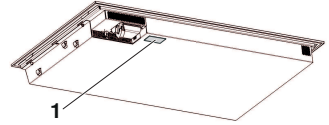
Cihaz bilgilerim:

SN: _____ Cihaz: _____

V-ZUG ile iletişime geçmeden önce lütfen bu cihaz bilgilerini her zaman hazır bulundurun. Teşekkür ederiz.

Tip etiketi nerede?

1 Seri numaralı (SN) tip etiketi



İkinci bir tip etiketi verilmiştir ve ankastre mobilyalarda ocağın altına yapıştırılmalıdır.

Servis başvurusu

www.vzug.com→Servis→Servis numarası bölümünde size en yakın V-ZUG servis merkezinin telefon numarasını bulabilirsiniz.

Teknik sorular, aksesuarlar, garanti uzatma

V-ZUG, cihazın teknik özellikleri ve genel kullanımı ile ilgili sorularınızın yanıtlanması, aksesuar ve yedek parça siparişlerinizin alınması veya daha kapsamlı servis sözleşmeleri ile ilgili bilgi sunulması konularında size memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Kısa kılavuz

Lütfen önce kullanma kılavuzundaki güvenlik uyarılarını okuyun!

Cihazın açılması

- ▶ Ekranda göstergeler belirene kadar  tuşunu basılı tutun.

Pişirme kabının kullanıma alınması

- ▶ Pişirme kabını, zemini tümüyle ocağın üzerine gelecek şekilde ocağa yerleştirin.
 - Algılanan ocak ekranda görüntülenir.
- ▶ Ekranda görüntülenen ocağa dokunun.
 - Ekranda kaydırma çubuğu görüntülenir.
- ▶ Kaydırma çubuğunu kaydırarak veya çubuğun üzerine dokunarak istediğiniz güç kademesini seçin.
 - Görüntülenen ocakta seçilen güç kademesi gösterilir.

Ocağın kapatılması

- ▶ Ekrandan ocak bölümü seçin.
 - Ekranda kayar düğme görüntülenir.
- ▶ Kayar düğmeyi kaydırarak veya üzerine dokunarak "0" güç kademesini seçin.
 - Ocak bölümü kapatılır.
 - Ocak bölümü göstergesinde "0" güç kademesi görüntülenir.
- ▶ Pişirme kabını ocaktan alın.
 - Ocak bölümü göstergesi kaybolur.

Cihazın kapatılması

- ▶ Ekranda aşağıdaki metin görüntülenene kadar  tuşunu basılı tutun: «Artık ısı göstergesi».
 - Cihaz soğuyor.
 - Soğuduktan sonra cihazı kapatın.

Bu cihaz T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının EEE Yönetmeliğine uygundur.
Bu cihazın teknik ömrü en az 10 yıldır.

İthalatçı Firma:

Hack Endüstriyel Temsilcilik Ltd. Şti.

Mersis No: 0310052364800013

Tekstilkent Koza Plaza

A Blok Kat: 11 No: 40

34235 Esenler - İstanbul

Telefon: 0212 438 20 22

Faks: 0212 438 22 26

www.hack.com.tr

Üretici firma:

HACK MÜŞTERİ DESTEK

444 24 93



1052390-R03

V-ZUG Ltd, Industriestrasse 66, CH-6302 Zug
info@vzug.com, www.vzug.com

